

## TITELGESCHICHTE

**8** **Royal-Enfield-Gespanne**  
Mit neuen Modellen fährt Royal Enfield eine Strategie, von der auch Gespannfahrer profitieren können. Wir sammelten erste Eindrücke mit der Interceptor von Iwan Bikes und der Himalayan des Markt-Novizen Wolfotom.

## TEST – FAHRBERICHT – VORSTELLUNG

**20** **Moto Guzzi Audace**  
Von 1400 Kubik Hubraum haben Guzzi-Gespannfans noch vor zehn Jahren geträumt. Das Plus an Dampf verspricht eine neue Dynamik-Dimension – und die Kombination mit großen Seitenwagen. Zum Beispiel mit dem Tremola II von Armec.

**28** **Honda XBR-Umbau**  
Noch in den Achtzigern ließen sich mit Einzylinder-Gespannen Käufer locken. Zum Beispiel mit der Honda XBR 500. Dank des Velorex 562 konnten solche Kombinationen sensationell günstig angeboten werden.

**32** **Yamaha XT 1200 Z Swing**  
Mit der XT 1200 Z ließ Yamaha 2010 die Super Ténéré auferstehen. Als leistungsstarke und kultivierte Tourenenduro taugt auch die modellgepflegte Nachfolgerin bestens als Schwenkerbasis.

## TECHNIK

**24** **Café racer-Beiwagen**  
Erblickt man schön gemachte Einzelanfertigungen, die dazu noch proper in der Sonne glänzen, vergisst man oft die Mühe, die in dem dreirädrigen Schmuckstück stecken. So ist es auch beim Beiwagen von Martin Tzscheuschner.

## STANDARDS

- 3 Leitartikel
- 6 Briefe unserer Leser
- 14 Gespann-Nachrichten
- 37 Gespannfahrershop
- 41 Der Gespann-Anzeigenmarkt
- 69 Termine und Gespannfahrtreffs
- 74 Vorschau auf die nächste Ausgabe
- 74 Impressum

### 8 | Schlicht & Ergreifend Royal-Enfield-Gespanne



### 20 | Dampf-Maschine Armec Moto Guzzi Audace



### 24 | 3+ Boxer Ein neuer Beiwagen im Café racer-Stil



### 64 | Der Urtyp Harley-Davidson Jubiläum



### 58 | Erleuchtung – was geht? Zusatzscheinwerfer für Gespanne

## TECHNIK

**34** **Eigenbau mit Bausatz**  
„Man nehme“ ist nicht nur in Kochbüchern die meist verwendete Formulierung. Auch beim Gespannbau gilt es aus vorhandenem Material ein leckeres Dreirad auf die Räder zu stellen.

**58** **Zusatzscheinwerfer Übersicht**  
Zusatzbeleuchtung am Gespann erhöht die passive Sicherheit und taugt auch für die Individualisierung. Durch LED-Technik und liberale Zulassungsvorschriften gibt es sehr viele Möglichkeiten.

## MAGAZIN

**62** **Nachruf auf Klaus Enders**  
Er war allseits beliebt und von Freund wie Feind respektiert. Klaus Enders galt als vorbildlicher Sportsmann und akribischer Techniker. Als letzter erfolgreicher BMW-Recke gegen die aufkommenden Zweitakter ist er in die Geschichte eingegangen.

**64** **Gespanne mit Harley-Davidson**  
Um ein Motorenkonzept über 110 Jahre zu bewahren, muss sich ein Unternehmen schon einiges einfallen lassen. Harley-Davidson schaffte mit seinem V-Twin dieses höchst bemerkenswerte Kunststück.

## SPORT

**57** **Moto Cross**  
Beim Auftakt zur Deutschen Meisterschaft konnten die einheimischen Gespanne nur die sprichwörtlichen Blumentöpfe gewinnen. Doch schon am zweiten Rennwochenende wendete sich das Blatt.

## HISTORISCHES

**70** **Boot ahoi**  
Früher war nicht alles besser. Und manches gewiss schwieriger. Trotzdem hatten Gespannfahrer tolle Erlebnisse und dabei mindestens genauso viel Spaß wie heute. Zumindest wenn man Hasso Kramer und seine Gattin Marianne erzählen hört.

## REISE

**50** **Kapstadt – Kairo**  
Endlich im Ruhestand angekommen reiste Rudi mit seiner Frau Gabi auf einem Ural-Gespann von Kapstadt nach Kairo. Der Reise widmen wir insgesamt zwei Teile, den ersten lest ihr in dieser Ausgabe.